

José Manuel González Herrán, Cristina Patiño Eirín, Ermitas Penas Varela (eds.). *Emilia Pardo Bazán y las artes del espectáculo*. A Coruña, Real Academia Galega-Fundación Caixa Galicia, 2008.

<https://doi.org/10.55422/bbmp.603>

La pujanza de los estudios sobre la trayectoria biográfica y literaria de Emilia Pardo Bazán es indudable. Un excelente ejemplo es la celebración, desde el año 2004, de una serie de cinco simposios consecutivos que ha reunido a gran parte de los especialistas en su obra para debatir sobre diversos aspectos de la misma. A finales de junio de 2007, tuvo lugar en la sede de la Fundación Caixa Galicia, en A Coruña, el IV Simposio de dicha serie, titulado «Emilia Pardo Bazán y las artes del espectáculo». Apenas un año después y con una puntualidad digna de elogio, nos llegan las actas de este encuentro científico. Sus ponencias y comunicaciones abordan un campo hasta el presente poco analizado: las complejas y múltiples relaciones de la producción literaria de la autora gallega con determinadas artes espectaculares (el teatro, la ópera, el cine y la televisión). Todas son estudiadas con minuciosidad y el resultado permite comprobar la riqueza de unas relaciones donde encontramos películas, series televisivas, juicios críticos sobre el cine, obras teatrales..., de indudable interés. Las cinco jornadas del simposio, además, incluyeron en su programa la exhibición de varias versiones filmadas de relatos pardobazanianos. Así como la singular puesta en escena de uno de los textos teatrales de doña Emilia, el monólogo *El vestido de boda*, estrenado en 1898 y nunca representado desde entonces. Gracias a Mónica Bar Cendón, los asistentes al simposio tuvieron esa oportunidad única que completó un programa intenso, exhaustivo y clarificador para conocer las relaciones de Emilia Pardo Bazán con las artes del espectáculo.

El volumen de las actas está editado con esmero y en su índice se establecen cuatro grandes apartados. En el primero, José M^a Paz Gago recopila y analiza las referencias al cine que podemos encontrar en la obra creativa y crítica de Emilia Pardo Bazán. Hay indudables sorpresas en esta minuciosa búsqueda, que se completa con la aportación de José Luis Castro de Paz acerca de la presencia de la obra de la autora gallega en el cine de la posguerra española. El segundo apartado recoge dos trabajos, escritos por Carmen Becerra y José Manuel González Herrán, sobre las adaptaciones cinematográficas y televisivas de cuentos de Emilia Pardo Bazán. Se completa el apartado con las aportaciones de Jesús Filquera, Francisca García y Alberta Passeri sobre la lectura y la estructura cinematográfica de algunos relatos breves de la autora.

El tercer apartado está dedicado a la serie *Los pazos de Ulloa*, que con tanto éxito dirigiera Gonzalo Suárez para una televisión de los años ochenta cuyos parámetros de programación poco tenían que ver con los actuales. El propio director ha redactado para las actas una breve presentación de la serie recordada por tantos telespectadores como prueba del interés de la narrativa pardobazanianiana para un medio audiovisual. Algunos aspectos de la serie, el personaje de Perucho y las inevitables comparaciones entre modelos narrativos, son analizados en las ponencias de Manuel Pousa Castelo y José Manuel Sande.

El cuarto y último apartado está dedicado a las relaciones de la autora gallega con el teatro y la ópera. La aportación de Salvador García Castañeda nos permite contar con una visión panorámica sobre la relativamente interesante obra

teatral de Emilia Pardo Bazán. Completa así el citado especialista otros trabajos anteriores, mientras que Ángeles Quesada Novás nos habla de la escritora como una espectadora, asidua y lúcida, de teatro. Cristina Patiño Eirín analiza las opiniones de la autora sobre los actores y las actrices, Patricia Carballal Miñán recopila sus opiniones sobre los espectáculos populares y, finalmente, Carmen Pereira-Muro aborda las influencias de Wagner, Strauss y Wilde en *Dulce sueño*, de Emilia Pardo Bazán. Se completa así un volumen de casi trescientas páginas que, desde su publicación, se ha convertido en referencia inexcusable para abordar cualquier aspecto de las relaciones entre la obra de la autora gallega y las artes del espectáculo.

A la espera del volumen con las actas del simposio organizado en el verano de 2008, es indudable que gracias a los organizadores y las entidades que les respaldan el conocimiento y la difusión de la obra de Emilia Pardo Bazán ha dado un importante paso adelante con la publicación de esta serie de actas. No debe sorprender, pues, la cada vez mayor presencia de pardobazanistas en todos los foros dedicados a nuestra literatura del siglo XIX y que ya circule la idea de crear una asociación para su agrupamiento. Sería una consecuencia lógica de un trabajo riguroso y completo.

JUAN A. RÍOS CARRATALÁ
UNIVERSIDAD DE ALICANTE